

**BREATH OF LIFE** 19:30 - 20:45



**ナイトショー:** 荒れた嵐の夜、あるポリネシアの島にマナという男の子が生まれます。一人前の男になるために、そして自分の家族を守るために、成長しながら家族と村人達から人生に役立つ知恵と能力を身に付けます。マナは子供を授かり、HĀ: プレス・オブ・ライブ (生命の息吹) が永遠に引き継がれていきます。

- ・ショー開始の10分前までに到着してください。
- ・19:00より座席案内を開始します。
- ・ショーは19:30に開演します。
- ・HĀ: プレス・オブ・ライブのプログラムは座席案内係よりお受け取りください。
- ・ショーの最中は強い光や大きな音が使用される場合があります。
- ・上演中は携帯電話、電子機器の使用、またビデオと写真の撮影は固くお断りします。

**HUKI カヌー・セレブレーション** 8月再開予定



島のラグーンを囲む美しい空間で行われる壮大なオープニングセレモニー「フキ」にぜひご参加ください。太平洋各地から集まった世界クラスのパフォーマンスが、双胴カヌーで踊る様子をご覧ください。ポリネシア文化の中でもっとも重要な部分、すなわち「人々」に焦点をあて、本物の文化的な歌やダンス、物語を通じて、楽しさやエネルギー、多様性を体験しましょう。

**HUKI: カヌー・セレブレーション 12:40**

**アイランド カヌーツアー**

センター内のラグーンを、ガイドが村々を案内しながら20人乗りのカヌーで巡ります。

- 南カヌー乗り場: 13:15 - 17:30 (片道)
- 北カヌー乗り場: 13:30 - 18:00 (片道)
- 往復ツアー: 17:30 - 18:00 (南カヌー乗り場より出発)

**HAWAIIAN JOURNEY THEATER** 13:00 - 18:30



ハワイアンジャーニーシアターは、ハワイの先住民たちが発見した、美しい島々の自然を舞台に描かれた物語を、迫力溢れる音声と映像でお届けする14分間の4D映画です。ハワイの祖先と土地(AINA)の間に存在する絆を感じてください。

13:00 - 18:30 まで30分ごとに上映

**ショッピング**

ウル・ストアー ポルケーノ内。美術品や陶芸品、衣服、キャンドル、ジュエリーなど

**宣教師の家**

- ショー**
  - ポリネシア移民の歴史 - スクールハウス 13:30・15:30
  - ハワイ語入門レッスン - チャペル 14:30・16:30
- 展示**
  - 石壁で作られた宣教師の家
  - オープンなポリネシアスタイルの学舎
  - 無宗派の教会
- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - ハワイ語レッスン
  - ハワイにおけるキリスト教の歴史
  - ウクレレ体験レッスン
  - ハワイアンキルト作り体験
  - 古来の印刷機で印刷体験
- ショッピング**
  - ミッションホームストア - ハワイアンキルト、工芸品など

**トンガ 「マロエレイ！」**

- ショー**
  - カルチャー & ナファ (ドラムショー) 13:00・14:00・15:00・16:00・16:30・17:00
- 展示**
  - サロテ女王の夏の住居
  - 古代住居
  - 村の集会所
  - タバ布工房
- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - 古代のロイヤルゲーム体験
  - ヤシの葉で風車作り
  - 伝統的なジャグリング
  - アウトリガーカヌー体験
- フード**
  - スムージー、スナック、ドリンク
  - アイランドドリンクスタンド
- ショッピング**
  - フレンドリー アイランド ハンドクラフト

**タヒチ 「イアオラナ！」**

- ショー**
  - フレンチポリネシア イントロダクション 13:00・15:00
  - リズム オブ アイランド 14:00・17:00
  - タヒチアン ウェディング 14:30・16:00
- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - ココナツブレッド作りデモと試食
  - 竹竿での伝統的魚釣り
  - タヒチアンダンス「オリ・タヒチ」体験
  - タヒチアンタトゥー体験 (洗浄可)
  - 槍投げ体験
- 展示**
  - マラエ (古代の儀式の建造物)
  - 貴族の家と芸術・工芸品の展示
  - 祝祭の小屋と絵画の展示
  - ファレットトゥ (調理小屋)



**ワイキキ 方面**

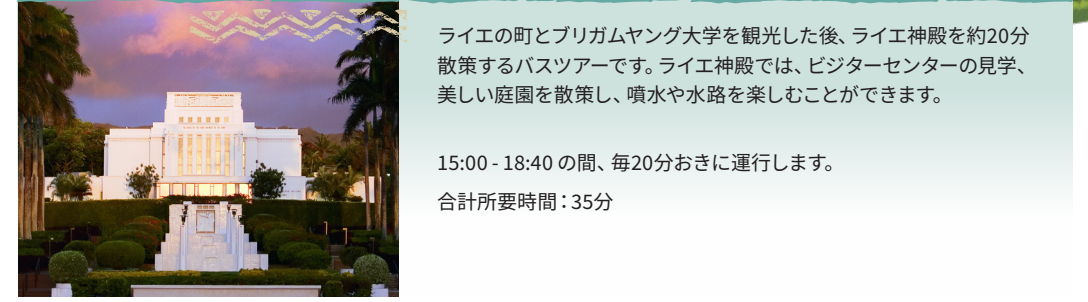
**Hukilau MARKETPLACE LAIE, HAWAII**

**フキラウマーケットプレイス 11:00 - 20:30**

レストランやショッピング、エンターテインメントが楽しめる広場です。右下のQRコードから、場所や営業時間等の詳細をご確認いただけます。

- キウィ コーナー ミートバイ
- ハレ ポップス ホットドッグ
- スイートアズ アイスクリーム
- ソーダ ボム
- グアダラハラ グリル

**ライエ&神殿ビジターセンターツアー 15:00 - 18:40**



ライエの町とプリガムヤング大学を観光した後、ライエ神殿を約20分散策するバスツアーです。ライエ神殿では、ビジターセンターの見学、美しい庭園を散策し、噴水や水路を楽しむことができます。

**その他施設**

- チケット売り場
- 授乳場所
- 電動スクーター レンタル
- ポリネシア フットボールの殿堂
- ウクレレ体験
- 橋

**サモア 「タロファ！」**

- ショー**
  - ツリー オブ ライフ 13:00・14:00・15:00・17:00
  - ツリー オブ ライフ & ファイアーナイフ 16:00・16:30
- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - ヤシの葉で魚作り
  - ファイアーナイフ体験 (火不使用)
  - 火起こし体験
  - ココナツシェルダンス
- ショッピング&フード**
  - キャップ ギャラリー
  - ファレ ニウ スナック
  - サモア スナック シャック
- 展示**
  - 族長の家
  - 魚釣り用カヌー
  - トゥノア (キッチン)

**アオテアロア 「キアオラ！」**

- ショー**
  - マオリ パフォーマンス 13:00・14:00・15:00・16:00・17:00
  - マオリの伝統武術 14:30・15:30 (雨天中止)
- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - ティティトリア (スティックゲーム)
  - カポ ラカウ (雨天中止)
  - ポイボール (雨天中止)

**フィジー 「フラ ヴィナカ！」**

- ショー**
  - デルア (竹製楽器) 演奏 13:00・14:30・15:30・17:00
  - カヌー ナビゲーションストーリー 13:30・16:30
  - チャントとダンスで学ぶ歴史 14:00・15:00・16:00
- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - ココナツオイルの作り方デモ
  - デルア (竹製楽器) 体験
  - フィジータトゥー体験 (洗浄可)
  - フィジーの魚釣り体験
  - ケサケサ・パターン染め体験
- 展示**
  - ハワイキオラ (古代集会所)
  - タタイ アロランギ (マオリの天文学)
  - トイ ファカイロ (マオリの彫刻)
  - カインガノホ (マオリの住居)
  - マオリの戦闘用カヌー
- フード**
  - キウイ グリル

**ハワイ 「アロハ！」**

- ショー**
  - サウンド オブ フラ 13:00・14:00・15:00・15:30・16:00・17:00
- 展示**
  - ラウハラ織りの実演
  - 族長の家
  - 男性専用の食堂
  - 住居
- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - ポイ作りデモと試食
  - 古代ゲーム体験
  - 投げ網漁体験
  - ハワイアンタトゥー体験 (洗浄可)
  - フラ体験 (ショーの間を除く)
- フード**
  - ノース カヌーランディング

**イオセバ ラーニングセンター**

- 体験型アクティビティ** 12:30 - 17:30
  - ハワイの伝統的な双胴航海カヌーのレプリカの講座
  - ココナツの殻でロープ制作
  - 天体を使った航海術講座
  - カヌーの材料となる木材の種類を学ぶ
  - 木製カヌーのパズル制作
  - ハワイの方位磁石を学ぶ
  - 天文学と重要な4つの星座について学ぶ
  - 航海に必要な紐の結び方講習
  - ポリネシア人について



## ショースケジュール

— ショーは1回およそ20分

12:40 <b>フキ: カヌー・セレブレーション</b> 8月再開予定						
ハワイ	アオテアロア	フィジー	サモア	タヒチ	トンガ	宣教師の家
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ
サウンド オブフラ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ	マオリ パフォーミング アーツ

## 体験型アクティビティ

— 12:30 - 18:00

ハワイ	アオテアロア	フィジー	サモア	タヒチ	トンガ	宣教師の家
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ボイ作りデモと試食</li> <li>・古代ゲーム体験</li> <li>・投げ網漁体験</li> <li>・ハワイアンタトゥー (洗浄可)</li> <li>・フラ体験 (ショーの間を除く)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ティティトリア (スティックゲーム)</li> <li>・カポ ラカウ (雨天中止)</li> <li>・ポイボール (雨天中止)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ココナツオイルの作り方デモ</li> <li>・デルア (竹製楽器) 体験</li> <li>・フィジータトゥー体験 (洗浄可)</li> <li>・フィジーの魚釣り体験</li> <li>・ケサケサ パターンの染め体験</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ヤシの葉で魚作り</li> <li>・ファイアーナイフ体験 (火不使用)</li> <li>・火起こし体験</li> <li>・ココナツシェルダンス</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ココナツブレッド作りデモと試食</li> <li>・竹竿での伝統的魚釣り</li> <li>・タヒチアンダンス「オリ・タヒチ」体験</li> <li>・タヒチアンタトゥー体験 (洗浄可)</li> <li>・槍投げ体験</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・古代のロイヤルゲーム体験</li> <li>・ヤシの葉で風車作り</li> <li>・伝統的なジャグリング</li> <li>・アウトリガーカヌー体験</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ハワイ語レッスン</li> <li>・ハワイにおけるキリスト教の歴史</li> <li>・ウクレレ体験レッスン</li> <li>・ハワイアンキルト作り体験</li> <li>・古来の印刷機で印刷体験</li> </ul>
<b>イオセバ ラーニングセンター</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ハワイの伝統的な双胴航海カヌーのレプリカの講座</li> <li>・ココナツの殻でローブ制作</li> <li>・天体を使った航海術講座</li> <li>・カヌーの材料となる木材の種類を学ぶ</li> <li>・木製カヌーのパズル制作</li> <li>・ハワイの方位磁石を学ぶ</li> <li>・天文学と重要な4つの星座について学ぶ</li> <li>・航海に必要な紐の結び方講習</li> <li>・ポリネシア人について</li> </ul>						

## カスタマーサービス

カスタマーサービスはウェルカムセンター内にあり、右記のサービスを承っています。

遺失物取り扱い

車椅子レンタル

ベビーカーレンタル

電動自転車レンタル (25ドル) 808-397-8768

応急処置 / セキュリティ 808-782-5841

インフォメーション 808-782-5841

レインボンチョはセンター内各所で販売しています

マーケットプレイス内 スマートフォン充電機付きロッカー

スマートフォン充電キオスク

www.Polynesia.jp



## フキラウマーケットプレイス

古き良き時代のライエにタイムスリップしたような雰囲気の中、お食事やショッピング、アクティビティなどをご家族でお楽しみいただけます。ローカルスタイルのプレートランチ、ハワイアンフード、パインナップルドールホイップ、トロピカルシェイブアイスなどの美味しいフードをご堪能ください。

### レストラン&フードトラック

- ・パウンダース レストラン
- ・チャンキー クッキーズ
- ・トウトゥズ スイートショップ
- ・キウイ コーナー ミートパイ
- ・シャカシェイク コリアン ハーベキュー
- ・ファットポイ ハワイアン
- ・マヌエラ マラサダ
- ・ハレ ポップ ホットドッグ
- ・ティタズ グリル
- ・シーサイド シェイブアイス
- ・スウィート アズ アイスクリーム
- ・エルシーズ スムージー
- ・ノースショア クレープ
- ・ソーダ ボム
- ・マヒナラニ アートギャラリー
- ・フキラウストア
- ・クリスマス ストア
- ・ハバス スシ&ボケ

### ショッピング&お土産

- ・ノズ トロピカルスレド
- ・ポリネシア カルチャー センター ロゴストア
- ・グーズ プランテーションストア
- ・ナホク ジュエリー
- ・フカナラ
- ・タヒチアン トレジャーズ
- ・ファン インク テンポラリー タトゥー
- ・キャップ カルチャー & アート
- ・ノースショア エクスプローラーズ
- ・ビッグ 6 ベンチャーズ
- ・パール ファクトリー
- ・フキラウ サロン
- ・ハバホーム
- ・ウクレレ エクスベリエンス ギャラリー
- ・マヒナラニ アートギャラリー
- ・フキラウストア
- ・クリスマス ストア

### エンターテイメント

毎日 18:00 - 19:30 まで、ローカルアーティストによる演奏がガゼボにて行われます。

## スキャンして詳細をゲット!

フキラウマーケットプレイスのマップ、営業時間、最新のフードトラックやショップの情報をご覧いただけます。(英語)



## 安全にお楽しみいただくための注意

- ・こまめに水分補給をし、脱水症状にご注意ください。
- ・シャツや履物を必ず着用ください。
- ・水着はご遠慮ください。
- ・アルコール飲料のお持ち込みはご遠慮ください。
- ・指定場所以外の禁煙は禁止されています。(電子タバコを含む)
- ・壁や木に登ることはご遠慮ください。
- ・草花や花を抜いたり取ったりすることはご遠慮ください。
- ・銃器、弾薬、ナイフ、あらゆる種類の武器の持ち込みは禁止されています。

## ルアウ&ディナー

ポリネシアの文化と料理は、何千年ものあいだ密接に結びついてきました。料理なくして文化を知ることはできません。本格的なハワイアンルアウ「アライ・ルアウ」、または多彩な料理をお楽しみいただける「ゲートウェイ・ビュッフェ」をご体験ください。

### Alii Lūāu

16:30 - 18:30



「アライ・ルアウ」ハレ・アロハ&ハレ・オハナにてハワイ王朝最後の君主、リリウオカラニ女王の音楽とダンスを楽しみながら、本格的なハワイ料理をご堪能ください。

- 開場 ..... 16:40
- イム (豚の丸焼き) セレモニー ..... 17:00
- ライブエンターテイメント ..... 17:00
- 座席最終案内 ..... 17:40

### Gateway Buffet

16:30 - 19:00



100種類以上のメニューが揃うゲートウェイビュッフェは、ライブエンターテイメントと共に、お子様から大人の方まで幅広くお楽しみいただけます。ポリネシアの島々を 17:30 まで楽しんでからでも、充分お食事やその後のナイトショーに間に合います。

## アイランドフード&スナック

アイランド内にもバラエティー豊かなフードやスナックをご用意しています。地図の中の マークをお探しください。

### ハワイ・北カヌー乗り場

- かき氷・ホットドッグ・ポテトチップス・飲み物

### アオテアロア

- キウイグリル (照り焼きチキンポウル・テリヤキバーガー・冷水・エナジードリンク・炭酸水)

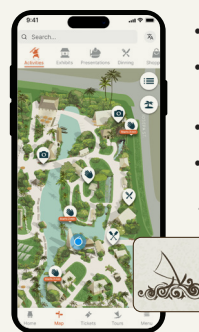
### サモア

- フェレ・ヌイ・スナック (フレッシュココナツ) - サモアスナックジャック (スムージー・ムスピ・フルーツ・ポテトチップス)

### トンガ

- スナックジャック (ムスピ・照り焼きチキンポウル・クロワッサン・サンドイッチ・チップス・フルーツ・ボトル飲料・冷水・エナジードリンク) - アイランド・ドリンクスタンド (トロピカルシトラスブレンド・ボトル飲料)

## 公式アプリをご活用ください



- ・チケットの確認
- ・アクティビティとスケジュールの確認
- ・GPS対応マップ
- ・見どころ紹介

...その他盛りだくさん!

### スキャンしてインストール

または、Polynesian Culture Center で検索



日本語 中文 한국어 Español



# ALOHA!

ポリネシア カルチャー センター

2024 夏

## 私たちは非営利団体のNPO法人です

ポリネシアカルチャーセンターは、ポリネシアの文化遺産、芸術、伝統の保存を目的とした非営利団体です。センターのすべての収益は施設の運営と、ブリガム ヤング大学ハワイ校の学生の教育支援に充てられています。

ポリネシアカルチャーセンターは60年以上前の設立以来、ブリガム ヤング大学ハワイ校に通う何万人もの学生たちに経済的な支援を行っています。

## 開園時間

ポリネシア カルチャー センター アイランド・オブ・ポリネシア

月曜日 - 土曜日 ..... 12:30 - 18:00

日曜日 ..... 休園

\*8月21日 (水) 休園

### フキラウマーケットプレイス

月曜日 - 土曜日 ..... 開園

日曜日 ..... 休園

ショップ ..... 12:00 - 19:30

フードトラック ..... 11:00 - 19:30

パウンダース・レストラン ..... 11:00 - 20:30

### ディナー後のエンターテイメント

「HA: プレス・オブ・ライフ」ナイトショー ..... 19:30 - 20:45

ハワイアンジャーニーシアター ..... 最終上映 18:30

ライエ神設ビジターセンターツアー ..... 最終出発 18:40

ウクレレエクスペリエンス ..... 閉店 19:30

フキラウマーケットプレイス内



ぜひあなたの体験をハッシュタグでシェアしてください!

#ポリネシアカルチャーセンター

55-370 Kamehameha Highway | Lā'ie, Hawai'i 96762  
www.polynesia.jp | 808-924-1861

